

DEPARTEMENT D'ESPAGNOL

EVALUATION DE LA PREMIERE SEQUENCEEPREUVE D'ESPAGNOLCLASSE: 2^{nde}A₄

COEFF :3 DUREE: 2H

Texto:

La madrastra: Mira Ekobo - te digo por si hay dudas, que estoy segura de que las hay. Te hablo de tu actitud en casa, de lo que haces o mejor de lo que no haces.

La hijastra: Esas son cosas mías. Todas las personas de mi edad hacen lo mismo.

La madrastra: Reconozco que tú y los demás de tu edad estáis en un periodo crítico de vuestra vida; pero yo soy tu madre y, es poco lo tuyo que no me afecte o no me concierna de algún modo. No haces nada que no sea perder el tiempo. Y lo que es peor es que tú lo haces a un ritmo que no tiene nada que ver con el que es propio de una familia como Dios manda. Duermes de día y vives de noche, regresas siempre tarde a casa. Y, esto no un fin de semana sino habitualmente, durante días de clases y, de una manera sistemática...

La hijastra: Tú olvidas una cosa Marta, tú no eres mi madre, solo la mujer de mi papá. Tengo diecinueve años; ya no soy un niño, puedo dormir fuera, soy mayor de edad.

La madrastra: Conozco esta ley, pero hay otras que ignoras. Legalmente ya no tengo obligación de cuidar (1) de ti y sin embargo lo hago, es mi deber moral; lo hago con gusto. El tuyo es respetar esta familia, todos sus miembros y sus reglas; contribuir a la armonía de este hogar. Aunque no te he dado a luz (2), después de tu padre soy la adulta y la madre en esta casa pues, me debes respeto. Tú tienes malas costumbres y debes cambiarlas entonces, ¡Responsabilízate!

1= *prendre soin*2= *accoucher/ mettre au monde*

Adaptación del texto de José Luis Martín Vigil, *Habla mi viejo* in *Majors en espagnol* Iere P 14

Nota : 1 prendre soin

I. **COMPRESIÓN DEL TEXTO 10 pts**

1. ¿Quiénes son los personajes de este texto, ¿cómo se llaman? 2pts
2. ¿Qué problema plantea el texto? ¿De qué tipo de familia se trata? 2pts
3. Saque del texto dos manifestaciones de este problema. Cite dos otros problemas familiares además del conflicto de generaciones. 3 pts
4. ¿Cómo deben comportarse los hijos frente a los padres para evitar el conflicto de generaciones? 3pts

II. **ESTRUCTURAS DE COMUNICACIÓN 10 pts**1. **VOCABULARIO 6 pts**

Relacione las palabras siguientes con sus sinónimos 4 pts

- | | |
|--------------|--------------|
| 1. hogar | a. centro |
| 2. conjunto | b. domicilio |
| 3. núcleo | c. persona |
| 4. individuo | d. grupo |

2. GRAMÁTICA 6 pts

1. Dé el pronombre personal sujeto entre paréntesis en cada caso de las frases siguientes. 2 pts

Modelo= marta y yo (**nosotros**) respetamos los mayores.

- Mis padres (.....) son ricos.
- (.....) es un señor noble.
- Linda (.....) está guapa con esta falda.
- Marta y pedro (.....) tienen buenas notas.

2. Expresa la costumbre en las frases siguientes con *soler* + infinitivo del verbo. 2pts

- Juan viaja con sus hijos.
- Mi amigo y yo estudiamos juntos.

3. Conjugue los verbos que van entre paréntesis en el presente de indicativo. 2 pts

- Nosotros (**planchar**)..... Nuestros vestidos domingo por la tarde.
- Los padres de Raúl (**tener**)..... Una casa en Melen.
- Tú y tu amigo (**vivir**) cerca de nuestro instituto.
- Mis hermanitos (**levantarse**)..... A las seis en punto.

III. TRADUCCIÓN 8 pts.

A. Versión: Pase al francés el fragmento siguiente que va desde "Conozco esta ley..." hasta el final del texto. 4 pts

B. Tema: Traduzca al español las frases siguientes: 4 pts

- Une famille traditionnelle est caractérisée par le nombre élevé de ses membres.
- Le dialogue familial favorise l'harmonie dans un foyer.
- La famille nucléaire responsabilise les enfants et forge leur personnalité.
- La jeunesse tiene la costumbre de no respetar los mayores.

IV. REDACCIÓN 12pts

1. Redacción semi guiada: 5 pts

El candidato debe tratar los dos temas siguientes:

Complete los vacíos siguientes con las palabras sobre el tema la convivencia familiar: **adulto, humanos, convivencia, hogar, fortalece**. 5 pts

En un....., debe existir tiempo para compartir y convivir. Eso permitirá a los hijos tener valores..... que les sean útiles en su vida..... También..... la unión y las relaciones familiares. Las buenas relaciones entre los miembros de una familia favorecen una buena.....

2. Redacción libre: 7pts

En unas quince líneas como máximo diga si prefiere la familia monógamica o la familia poligámica. Justifique su respuesta con tres razones.